

Stichting jongenskoor
CANTASONA

Boxtel,



Boxtel,

PUERI CANTORES

Geschiedenis

Paus Pius X spoorde in zijn Motu Proprio van 22 november 1903 de geestelijkheid aan tot het weer oprichten van de vroegere Schola Cantorum.

Als gevolg hiervan werd in 1907 de "Manecanterie" gesticht, o.a. Les Petits Chanteurs a la Croix de Bois. Dit koor was een eenvoudig parochiekoor te Belleville, waar Mgr. Maillet pastoor van de parochie was. De reputatie van dit koor zou zich over de gehele wereld gaan uitstrekken. Het voorbeeld van dit koor werd overal nagevolgd. De "Schola d'enfants" begon aan een onstuimige ontwikkeling. In 1945 werd door genoemde Mgr. Maillet de Federation Internationale Pueri Cantores opgericht. In 1953 waren 65 landen verenigd met een ledental van 100.000. Drie jaar later was dit aantal reeds verdubbeld. In 1951 werden de statuten van de internationale vereniging door Mgr. Montini, de latere Paus Paulus VI. goedgekeurd.

Nederland

Ook in Nederland zijn direct na de 2e Wereld oorlog meerdere koren lid geweest van de internationale organisatie. In 1967 nam het koor "De Zangers van St. Frans" uit Venray deel aan een internationaal congres in Rome. De toenmalige voorzitter van de Pueri Cantores, Mgr. Romita, deed een verzoek aan het koor om ook in Nederland te komen tot de oprichting van een nationale afdeling. Ondanks de verwarrende tijd in de kerken in Nederland kon al vrij spoedig een landelijke federatie in het leven worden geroepen.

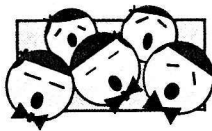
Nu in 1990 zijn er 24 koren lid van deze landelijke federatie Pueri Cantores.

Internationaal

De doelstelling luidt: liturgische vorming bij de godsdienstige opvoeding van de jongeren. "Dienstbaar zijn bij gemeenschappelijke liturgievieringen" staat hoog in het vaandel van de Pueri Cantores geschreven. Daarnaast gedegen muzikale opvoeding noodzakelijk.

Vooraf in het buitenland zijn de leiders van de koren meestal priesters, met een hoog gekwalificeerde muzikale opleiding.

Op dit moment zijn 520 jongenskooren bij de Internationale Federatie aangesloten met een ledental van ruim 21.000.



Boxtel,

Jongenskoor Cantasona en Pueri Cantores

Het Bestuur van het Jongenskoor Cantasona streeft ernaar om een actieve rol te spelen in de Pueri Cantores Nederland. Zo heeft het jongens- en Herenkoor deelgenomen aan Congressen in Haarlem en Volendam en ontvingen wij enkele koren die deelnemen aan het Congres in Maastricht en het organiserend committee. Daarnaast nam het jongenskoor deel aan een voetbaltoernooi in Hengelo speciaal voor koren aangesloten bij de Pueri Cantores.

De voorbereiding op het Congres te Maastricht startte al in september 1989. Een speciale commissie hield zich bezig met allerlei zaken die het Congres betroffen, zoals onderdak, financiën, programma, vervoer, publiciteit en promotie. Er werd een draaiboek gemaakt waarin deze zaken beschreven stonden en er werd een begroting opgesteld. Subsidies werden aangevraagd bij de overheid, de provincie en de gemeente. Joop Felix en Anton Neggiers hadden een onderhoud met de Burgemeester van Boxtel over het Congres en eventuele subsidie daarvoor. Bedrijven werden benaderd voor een geldelijke bijdrage en donateurs en vrienden werden aangeschreven voor een donatie. Door de vrijgevigheid van de gemeente, enkele bedrijven, de Vriendenkring, het Kerkbestuur en de donateurs werd het mogelijk om de begroting sluitend te krijgen.

Via Jozef Meijs, lid van het Herenkoor, vonden we onderdak in Cadier en Keer in een oude school, slechts 10 minuten van het MECC. Een zeer luxe oplossing als men bedenkt dat andere koren in gastgezinnen zijn ondergebracht soms wel meer dan een uur van het MECC verwijderd.

Enkele dames werden bereid bevonden om het jongenskoor bij te staan in Cadier en Keer, op het gebied van uniformen, eten en andere huishoudelijke zaken.

Martien Habraken, lid van het Herenkoor, bracht een 20-tal nieuwe bloesen mee uit Engeland en de naai- en verstelploeg was al weken vantevoren bezig alle uniformen te bekijken en te vermaken indien nodig.

De activiteiten op het gebied van publiciteit en promotie leverden een artikel op in het Brabants Dagblad en het Eindhovenens Dagblad op de jongerenpagina. Voor deze artikelen kwam er speciaal een journalist en een fotograaf naar Boxtel om met de jongens en de dirigent te praten over het Congres. Ook de redactie van het Bisdomblad hadden een interview met de jongens en de dirigent en de fotograaf maakte diverse foto's. Via grote affiche's en stukjes in de krant werd de Boxtelse bevolking ingelicht.

Een vijftal kranten in Limburg plaatsten een artikel over het koor en het congres. Het Jeugdjournaal, van Gewest tot Gewest en NOS Laat werden benaderd, evenals Omroep Brabant.

Een koor uit Nancy (Frankrijk) zocht contact met ons over het programma voor het Sterconcert.

Internationaal Korencongres Pueri Cantores



MEER DAN 7500 ZANGERS EN ZANGERTJES

donderdag 5 juli

- 17.00 uur: Opening door kard. dr. A.J. Simonis (mecc)
- 17.30 uur: Vredesdienst door alle koren (mecc)
- 18.30 uur: Folkloreconcerten op straten en pleinen in Maastricht

vrijdag 6 juli

- 09.00 uur: Nationale missen in verschillende kerken
- 11.30 uur: Ontvangst op het stadhuis
- 14.30 uur: Workshops
- 21.00 uur: Galaconcert (mecc)

zaterdag 7 juli

- 14.30 uur: Workshops
- ±19.00 uur: Avondmissen in verschillende kerken
- 20.00 uur: Sterconcert in verschillende kerken

zondag 8 juli

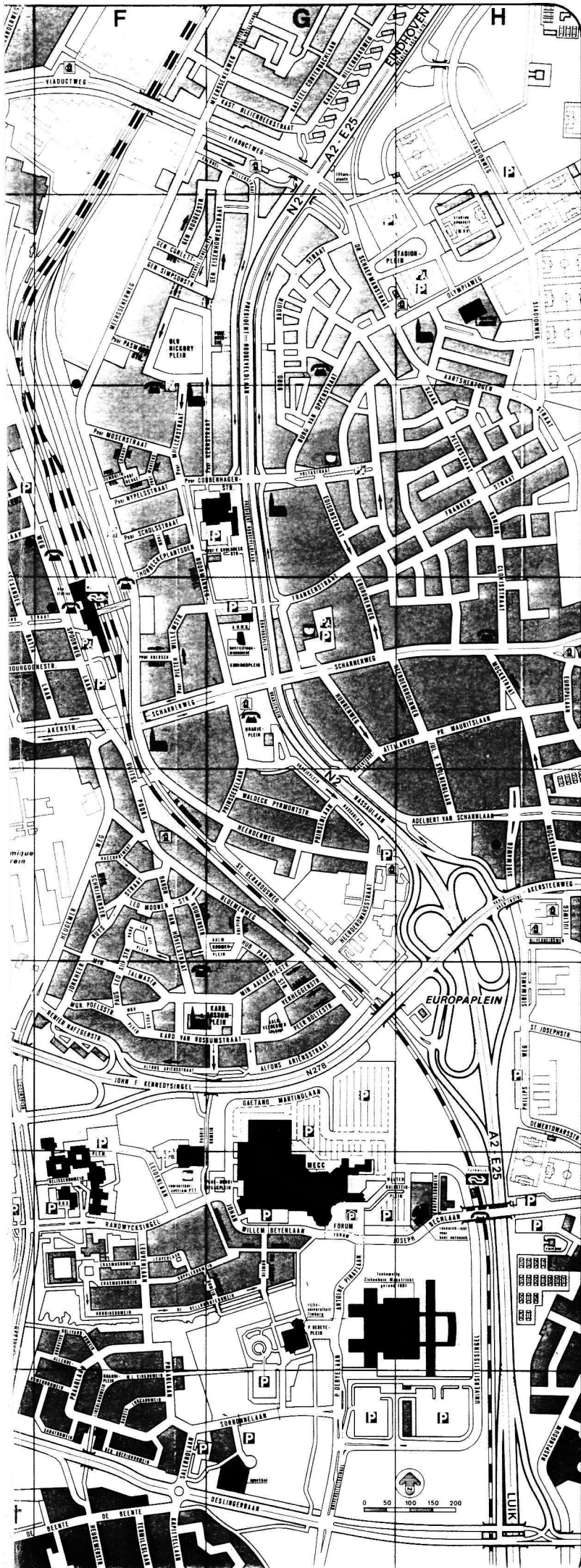
- 10.00 uur: Pontificale Hoogmis (mecc)
Celebrant Mgr. Dr. J.M. Gijsen

Maastricht

5 t.m. 8 juli 1990

LEGENDA			
	bebouwing		eenrichtings verkeer
	bijzondere bebouwing		gestoten voor auto's
	bezienswaardigheden		voetgangers gebied
	industrieterrein		overige wegen
	bos, park, plantsoen		voetpaden
	sport en recreatie		spoorlijn
	water		parkeerterrein
	overig gebied		parkeergarage
	doorgaande weg		invalidenparkeerpl.
			postkantoor
			bioscoop
			benzinepomp
			kerk
			telefooncel
			watermolen
			hotel
			V.V.V.-kantoor
			bus-parkeerpl.





BEZIENSWAARDIGHEDEN

Kerken en kloosters

- 1 Sint Servaasbasiliek.
6e-15e eeuw + Schatkamer BC4
- 2 Sint Janskerk, 14e-15e eeuw C4
- 3 Onze Lieve Vrouwebasiliek,
10e-15e eeuw + Schatkamer D4
- 4 Sint Matthiaskerk, 14e-16e eeuw C3
- 5 Dominicanerkerk, 13e eeuw C4
- 6 Eerste Minderbroederskerk,
14e eeuw (Rijksarchief) D5
- 7 Cellebrouwerskapel, 16e eeuw B4
- 8 Kruissherenkerk, 15e eeuw B4
- 9 Augustijnenkerk, 17e eeuw D3-4
- 10 Lutherse kerk, 1684 C4
- 11 Waalse kerk, 1732-1733 C5
- 12 Sint Martinuskerk, 1858 DE3-4
- 13 Synagoge, 1840 C3
- 14 Faliezustersklooster, 1647 D5
- 15 Sint Martinushofje, 1715 C5
- 16 Sint Gillishofje, 1759 E4
- 17 Andrieskapel C3

Andere gebouwen

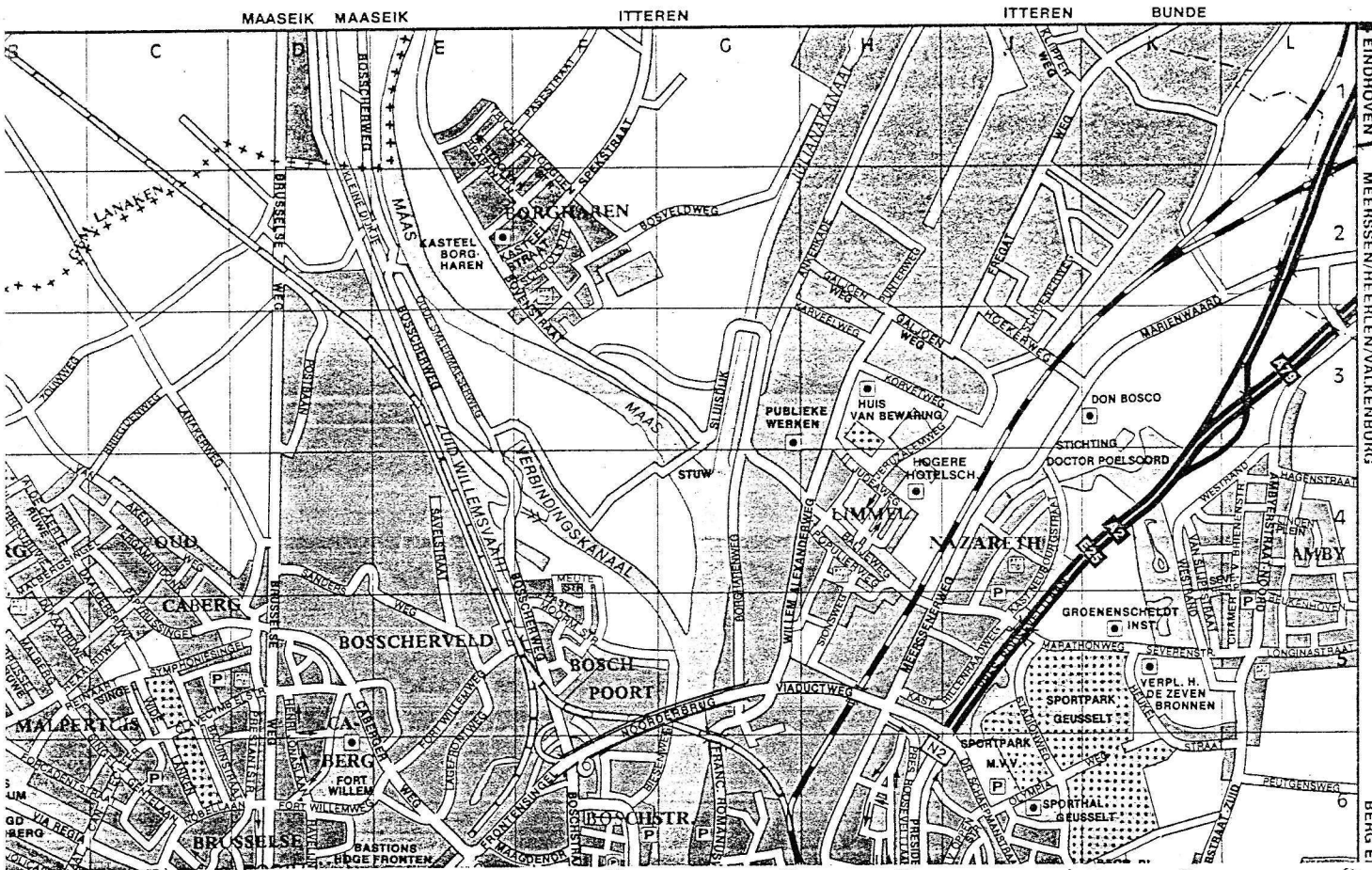
- 18 Stadhuis, 1659-1664 C3
- 19 Dinghuis, ca. 1470 -
VCB/VVV-Maastricht D4
- 20 Stadsschouwburg -
v.m. Jezuzieterkerk, 17e eeuw C4
- 21 Pesthuis, 1775 D5
- 22 Sint Servaasbrug, 1280-1298 D4
- 23 Bisschopsmolen, 17e-18e eeuw D5
- 24 Leeuwenmolen, 17e eeuw C5
- 25 Stokstraat Kwartier D4
- 26 Hoogbrugstraat
(monumentale panden) E4

Vestingwerken

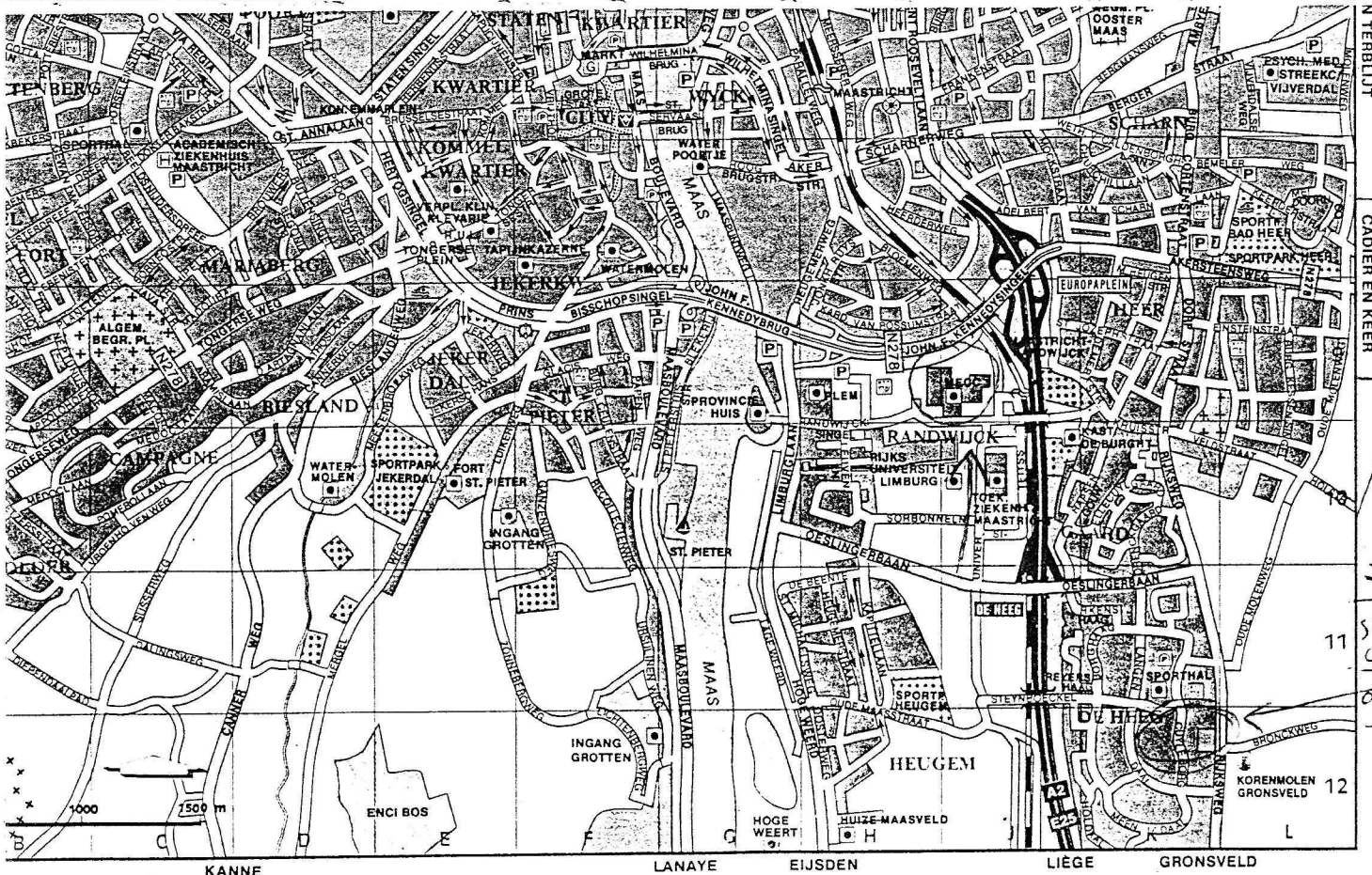
- 27 Eerste Middeleeuwse Omwalling
1229:
 - Onze Lieve Vrouwewal D5
 - Helpoort D5
 - Lang en Klein Grachtje C5
 - Waterpoortje en Maaspuntoren D4-E5
 - Preekherengang C4
- 28 Tweede Middeleeuwse Omwalling
ca. 1350:
 - Pater Vintoren D5
 - Muur tussen Sint Pieterstraat
en Tongersestraat met water-
poort De Reek BC5
- 29 Derde omwalling 1516:
 - Muur met rondelen 'De Vijf
koppen' en 'Haet ende Nijt' D5
- 30 Militaire Hoofdwacht, 1773 C4
- 31 Cultureel Centrum -
v.m. Generaalshuis, 1809 C4
- 32 Hoge Fronten -
Linie van Du Moulin A2-3
- 33 Waldeckbastion
(ingang Kazematten) A5
- 34 Fort Sint Pieter, 1701-1702 B7

Musea

- 35 Bonnelantemuseum C4
- 36 Natuurhistorisch Museum,
(Grauwzusterklooster) C5
- 37 Spaans Gouvernement, 16e eeuw C4
- 38 Museum Kelder Derlon -
Plankstraat 21 D4



126
 MAASTRICHT



126
 MAASTRICHT

EINDHOVEN
 MEERSEN/HEERENVAALKENBURG
 BENGELIN
 N. TERBLIJT
 CADIER EN KEER
 11
 12
 KANNE
 LANAYE
 EIJSDEN
 LIEGE
 GRONSVELD

Handwritten notes:
 Houttelbush
 stercent
 windm

FÆDERATIO INTERNATIONALIS

Pueri Cantores



XXIV^e CONGRÈS INTERNATIONAL

5-8 juillet 1990

M A A S T R I C H T

1 DA PACEM

Da pa-cem, Do-mi-ne, in dí-e-bus nostris, qui-a non est a-li-us qui pugnet pro no-bis, ni-si tu De-us no-ster.

Da pa-cem, Do-mí-ne, da pa - cem, da pa - cem, da pa - cem, Do-mi-ne, da pa-cem, da pa - cem.

2 Al-le-lú-ia, al - le-lú-ia, al-le - lú - ia .

Pá-cem re-lín-quo vó - bis, dí-cit Dó - mi - nus, pá-cem me - am do vó - bis .

Al-le-lú-ia, al - le-lú-ia, al-le - lú - ia .

ORGUE Al-le-lu - ia, al-le - lu - ia, al-le - lu - ia, al-le - lu - ia, al-le -

lú - ia, al-le - lú - ia, al-le - lú - ia, al-le - lú - ia, al-le - lú - ia, al-le -

lú - ia, al-le - lú - ia, al-le - lú - ia, al - le - lú - ia.

ff *fff* *rit.* *tempo*

3 NOUS CHANTERONS



1. Nous chan-te-rons pour toi, Sei - gneur, tu nous as fait re - vi - vre.
 1. All peo-ple that on earth do dwell, sing to the Lord with cheer-full voice ;



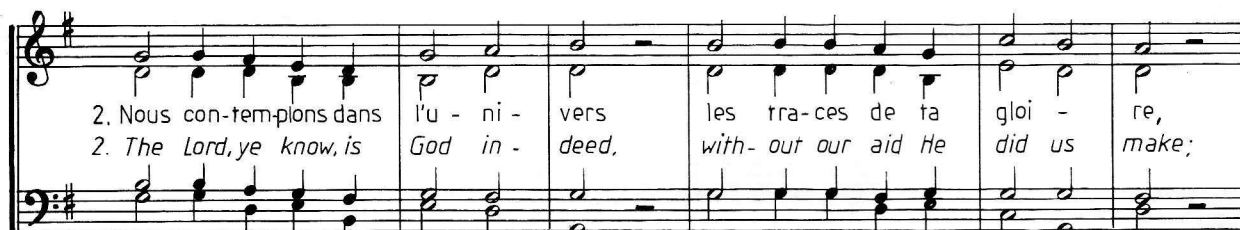
1. que ta pa-ro-le dans nos cœurs à ja-mais nous dé-li - vre.
 1. him serve with fear, his praise forth tell, come ye be - fore him, and re - joice .

I - Noi canteremo gloria a te
 Padre che dai la Vita
 Dio d'immense carità
 Trinità infinita !

D - Nun jauchzt dem Herren alle Welt
 Kommt her, zu seinem Dienst euch stellt
 Kommt mit Frohlocken, säumet nicht
 kommt vor sein heilig Angesicht !

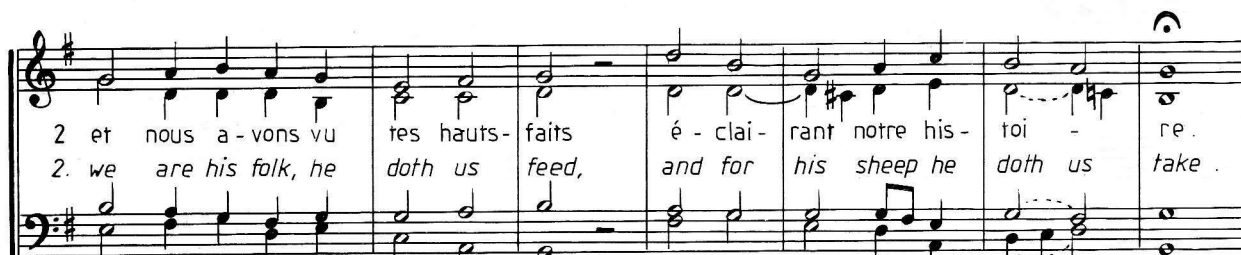
NL - Gij dienaars, aan de Heer gewijd
 Zegent zijn naam ten allen tijd
 Gij die des daags zijn gunst verwacht
 zegent zijn naam ook in de nacht !

E - Cantoremos a Ti, señor,
 porque nos das la Vida,
 Tu palabra en mi corazon
 nos dara nueva Vida !



2. Nous con-tem-plons dans l'u - ni - vers les tra-ces de ta gloi - re,
 2. The Lord, ye know, is God in - deed, with- out our aid He did us make;

5. Car la mer-veille est sous nos yeux : aux chemins de la ter - re,
 3. O en-ter then his gates with praise, approach with joy His courts un - to;



2 et nous a - vons vu res hauts-faits é - clai - rant notre his - toi - re.
 2. we are his folk, he doth us feed, and for his sheep he doth us take .

5. nous a - vons vu les pas d'un Dieu par - ta - geant nos mi - sè - res .
 3. praise, laud, and bless His name al - ways, for it is seem-ly so to do .

I - 2. Tutto il creato vive in te.
 segno della tua gloria:
 tutta la storia ti darà
 onore e vittoria.
 3. La tua Parola venne a noi.
 annuncio del tuo dono:
 la tua Promessa porterà
 salvezza e perdono.

D - 2. Erkennt, dass Gott ist unser Herr
 der uns erschaffen ihm zur Ehr,
 und nicht wir selbst; durch Gottes Gnad
 ein jeder Mensch sein Leben hat.
 3. Die ihr nun wollet bei ihm sein.
 kommt, geht zu seinen Toren ein
 mit Loben durch der Psalmen Klang,
 zu seinem Vorhof mit Gesang.

NL - 2. Die in het huis des Heren zijt,
 zegent zijn Naam en majesteit,
 zingt tot zijn eer met luider stem
 en heft uw handen op naar Hem.
 3. Uit Sion, aan den Heer gewijd,
 zegene u zijn heiligheid,
 Hij die hemel en aarde schiep,
 Hij is 't di u bij name riep.

E - Gloria por siempre sea Ti,
 Dueño de nuestra histo-ria,
 Gloria al Espíritu de amor,
 Por los siglos eter-nos !

8 Tu viens, Seigneur, pour ras - sem - bler les hommes que tu ai - mes;
 4. For why, the Lord our God is good; his mer-cy is for-e - ver sure;
 C.F.

8 sur les che-mins de l'u - ni - té ton a - mour les ra - mè - ne .
 4. his truth at all times firm - ly stood, and shall from age to age en - dure .

I - Dio si è fatto come noi,
 e nato da Maria
 egli nel mondo ormai sarà
 Verità, Vita, Via.

D - 4. Er ist voll Güte und Freundlichkeit,
 voll Lieb und Treu zu jeder Zeit:
 sein' Gnade währet dort und hier
 und seine Wahrheit für und für.

15. Tu mets au cœur des bap - ti - sés ta jeu-nesse im - mor - tel - le;
 5. To Fa-ther, Son and Ho - ly Ghost, the God whom heaven and earth a - dare

15. ils por - te - ront au monde en - tier ta vi - vante é - tin - cel - le .
 5. From men and from the an - gel - host Be praise and glo - ry ev - er - more.

Heureux les artisans de paix :
 ils seront appelés fils de Dieu
 Mt 5, 9

Selig, die Frieden stiften :
 denn sie werden Söhne Gottes genannt werden.

Beati pacifici,
 quoniam filii Dei vocabuntur.

Prière

Puisque nous avons reçu de ta main, Seigneur, le sacrement de l'unité, accorde-nous la paix que nous annonçons, fais-nous garder la paix que tu nous donnes.

Gebet

Herr, du bist der Gott des Friedens, Du bist der Friede selbst; gib, dass alle, die in Eintracht leben, im Frieden verharren und alle, die entzweit sind, sich wieder versöhnen.

Oratio

Salvos nos fac, Domine Deus noster,
 et congrega nos de nationibus :
 ut confiteamur nomini sancto tuo,
 et gloriemur in laude tua.

4 KYRIE

Tranquillo

Fine

mf Kú-ri - e e - lé - i - son. Kú-ri - e e - lé - i - son. Kú-ri - e e - lé - i - son.

Kú-ri - e e - lé - i - son. Kú-ri - e e - lé - i - son. Kú-ri - e e - lé - i - son.

mp Chrí - ste e - lé - i - son. Chrí - ste e - lé - i - son. Chrí - ste e - lé - i - son.

Chrí - ste e - lé - i - son. Chrí - ste e - lé - i - son. Chrí - ste e - lé - i - son.

5 GLORIA

Poco vivace

f Et in tér-ra pax ho-mí-ni-bus bó-næ vo-lun- tá - tis. Lau- dá-mus te. Be-ne- dí- cimus te.

Ad - o - rá - mus te. Glo - ri - fi - cá - mus te. *mp* Grá - ti - as á - gi - mus

Ad - o - rá - mus te. Glo - ri - fi - cá - mus te. Grá - ti - as á - gi - mus

tí - bi pro - pter má - gnam gló - ri - am tú - am. Dó - mi - ne Dé - us, Rex cæ -

á - gi - mus tí - bi propter má - gnam

tí - bi pro - pter má - gnam gló - ri - am tú - am. Dó - mi - ne Dé - us, Rex cæ -

lés - tis, Dé - us Pá - ter o - mní - po - tens. Dó - mi - ne Fí - li u - ni - gé - ni - te

lés - tis, Dé - us Pá - ter o - mní - po - tens. Dó - mi - ne Fí - li u - ni - gé - ni - te

Jé-su Chrí - ste. Dó-mi-ne Dé - us, A - gnus Dé - i, Fí-li-us Pá -

Jé su Chrí ste.

Jé - su Chrí - ste. Dó-mi-ne Dé - us, A - gnus Dé - i, Fí-li-us Pá -

Meno mosso

tris. Qui tól-lis peccá-ta mún-di, mi-se-ré-re nó-bis. Qui tól-lis peccá-ta mún-di,

tris. Qui tól-lis peccá-ta mún-di, mi-se - ré-re nó-bis. Qui tól-lis peccá-ta mún-di,

sús - ci - pe de-pre-ca - ri - ó - nem nó - stram. Qui sé - des ad dexteram Pá - tris, mi-se-

sús - ci - pe de-pre-ca - ri - ó - nem nó - stram. Qui sé - des ad dexteram Pá - tris, mi-se-

Tempo I

ré - re nó - bis . Quó-ni-am tu só-lus sánctus . Tu só-lus Dó-mi-nus . Tu só-lus Al-

ré - re nó - bis . Quó-ni-am tu só-lus sánctus . Tu só-lus Dó-mi-nus . Tu só-lus Al-

tís-si-mus, Jé-su Chrí - ste . Cum Sán-cto Spí-ri - tu, in gló-ri-a Dé-i

tís-si-mus, Jé-su Chrí - ste . Cum Sán-cto Spí-ri - tu in gló-ri-a Dé-i

Pá tris . A men, A men, A men, A men, A men .

Pá tris . A men, A men, A men, A men, A men .

6 BENEDICAM TE

♩ = 72 *Moderato* **ANT.** *mf*

Bene-dícam te Dó-mi-ne in o-mni tém-po-re

Descant after V. 4 Be-ne-dí-cam te Dó-mi-ne Dé-us

V. 1 *SA* *mf* *mp*

Dé-us mé-us Rex. Exal-tá-bo te Dé-us mé-us Rex et be-ne-dí-cam

me-us Rex.

cresc.

nó-mi-ni tú-o in sáe-cu-lum et in sáe-cu-lum sáe-cu-li per sín-gulos dí-es be-ne-dí-cam tí-bi

ff *p* *ANT.*

et lau-dá-bo nó-men tú-um in sáe-cu-lum et in sáe-cu-lum sáe-cu-li.

J V. 2 TB *mf*

Mi-se-rá-tor et mi-sé-ri-cors Dó-mi-nus, Pá-ti-ens et múl-tum mi-

sé-ri-cors su-á-vis Dó-mi-nus u-ni-vér-sis et mi-se-ra-ti-ó-nes

§ V. 3 SA

e-jus sú-per ó-pe-rant .ANT. *p* Fi-dé-lis Dó-mi-nus in omni-bus ver-bis su-is,

mp et sán-ctus in ó-mnibus o-pé-ri-bus sú-is *f* Al-lé-vat Dó-mi-nus

ó-mnes qui cúr-ru-unt *p* et e-rí-git ó-mnes e-lí-sos. ANT.

S A
V. 4 *mf* Confi-te- án-tur tí-bi Dó - mi - ne ó-mni-a ó-pe-ra tú - a *f* et

T. B.

sán-cti tú-i be-ne- dí - cant tí - bi, *ff* gló-ri - am ré-gni tú - i,

gló-ri - am ré-gni tú - i, gló - ri - am ré-gni tú - i dí - cent,

p et potén-ti-am tu - am lo - quen tur. ANT. *mf*

7 ALLELUIA

SOLO

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

CHŒUR

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Ve - ní - te ad me ———— ó - mnes qui la - bo - rá - tis et

Chœur a 3 v. m. Ve - ní - te ad me qui la - bo - rá - tis et

Ve - ní - te ad me ———— ó - mnes qui la - bo - rá - tis

Orgue Ch. 4 v. m. Ve - ní - te ad me ———— ó - mnes qui la - bo - rá - tis et

o - ne - rá - ti e - stis: *ral.*

o - ne - rá - ti e - stis et e - go re - fi - ci - am vos.

o - ne - rá - ti e - stis et e - go re - fi - ci - am vos.

ral.

CREDO III - ET INCARNATUS EST

C ^v Redo in unum De-um, Patrem omni-pot-éntem, factó-rem caeli et terrae, vi-si-bí-li-um ó-mni-um, et in-
 vi-si-bí-li-um. Et in unum Dómi-num Ie-sum Christum, Fi-li-um De-i uni-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante
 ó-mni-a saé-cu-la. De-um de De-o, lumen de lú-mi-ne, De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum, non fa-ctum, con-
 substanti-á-lem Patri: per quem ó-mni-a fa-cta sunt. Qui propter nos hó-mi-nes, et propter nostram sa-lú-tem descén-
 dit de cae-lis.

ET INCARNATUS EST

Cru-ci-fi-xus ét-i-am pro no-bis: sub Pónti-o Pi-lá-to passus, et se-púl-
 tus est. Et re-surré-xit térti-a di-e, se-cúndum Scri-ptú-ras. Et ascéndit in cae-lum: se-det ad dexte-ram Pa-
 tris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri-a, iu-di-cá-re vi-vos et mórtu-os: cu-ius regni non e-rit fi-nis. Et in
 Spí-ri-tum Sanctum, Dómi-num, et vi-vi-fi-cántem: qui ex Patre Fi-li-ó-que pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fi-li-o
 simul ad-o-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur: qui lo-cú-tus est per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam et a-po-
 stó-li-cam Ecclé-si-am. Cónfi-te-or unum ba-ptísma in remissi-ó-nem pecca-tó-rum. Et exspécto re-surre-
 cti-ó-nem mortu-ó-rum. Et vi-tam ventú-ri saé-cu-li. A- men.

9

ET INCARNATUS EST

Adagio

de cae-lis. Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu San-cto Ex Ma-ri-a Vir-gi-

Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu San-cto Ex Ma-ri-a Vir-gi-

ne et ho-mo fa-ctus est.

ne et ho-mo fa-ctus est.

10

ORATIO UNIVERSALIS

Ex-au-di nos.

11

ACCLAMATIONES

A - - - men. De - o gra - ti - as

sae-cu-lo - rum. A - - - men. De - o gra - ti - as

Laus ti - bi Chri - ste.

A - - - men. De - o gra - ti - as.

Chri - - - ste

LOBE DEN HERREN

S/T

1. Lo - be den Her - ren, den mäch - ti - gen Kö - nig der Eh - ren;
 4. Lo - be den Her - ren, was in mir ist, lo - be den Na - men.
 1. *Peu - ples cri - ez de joie et bon - dis - sez d'al - lé - gres - se.*
 3. *Lou - é soit no - tre Dieu qui en - se - men - ce la ter - re*

C. F.

MS/B

1. Lo - be den Her - ren den mäch - ti - gen Kö - nig der Eh - ren;
 4. Lo - be den Her - ren, was in mir ist, lo - be den Na - men. lob ihn, o
 1. *Peu - ples cri - ez de joie et bon - dis - sez d'al - lé - gres - se. Le Père en -*
 3. *Lou - é soit no - tre Dieu qui en - se - men - ce la ter - re d'un peuple où*

A/B

1. lob ihn o See - le ver - eint mit den himm - li - schen Chö - ren . Kommet zu hauf,
 4. Lob ihn mit al - len die sei - ne Ver - hei - ßung be - ka - men . Er ist dein Licht ;
 1. *Le Père en - voie le Fils ma - ni - fes - ter sa ten - dres - se ; Ou - vrons les yeux :*
 3. *d'un peuple où son Es - prit est plus puis - sant que la guer - re ; En Jé - sus Christ*

1. See - le ver - eint mit den himm - li - schen Chö - ren . Kommet zu hauf, Psal - ter und
 4. al - len die sei - ne Ver - hei - ßung be - ka - men . Er ist dein Licht ; See - le ver -
 1. *voie le Fils ma - ni - fes - ter sa ten - dres - se ; Ou - vrons les yeux : Il est l'i -*
 3. *son Es - prit est plus puis - sant que la guer - re ; En Jé - sus Christ la vi - gne*

1. Psal - ter und Har - fe wacht auf, _____ las - set den Lob - ge - sang hö - - ren .
 4. See - le ver - giß es ja nicht, _____ Lob ihn in E - wig - keit. A - - men .
 1. *Il est l'i - ma - ge de Dieu _____ pour que cha - cun le con - nais - - se .*
 3. *la vi - gne par - te du fruit _____ quand tous les hom - mes sont frè - - res .*

1. Har - fe wacht auf _____ las - set den Lob - ge - sang hö - ren .
 4. giß es ja nicht, _____ Lob ihn in E - wig - keit. A - men .
 1. *ma - ge de Dieu _____ pour que cha - cun le con - nais - se _____*
 3. *par - te du fruit _____ quand tous les hom - mes sont frè - res .*

B. hö - ren .
 - nais - se .

13

SANCTUS

Poco andante

mp
 Sán - - ctus, sán-ctus, sánctus Dó-mi-nus Dé-us Sá-ba-oth Plé-ni sunt cæ-li et tér - ra
 Plé-ni sunt cæ - li et tér-ra

Piu mosso

Tempo I

gló-ri-a tú - a. Ho - sán-na, ho - san-na in ex - cæl - sis. Be-ne-dí-ctus qui
 gló-ri-a tú - a. Be - ne -

Piu mosso

Piu mosso

vé - nit in nó-mi-ne Dó-mi - ni. Ho - sán-na, ho - sán-na in ex - cæl - sis.
 dí-ctus qui vé - nit in nó-mi-ne Dó-mi - ni. Ho - sán-na, ho - sán-na in ex - cæl - sis.

14

M Ysté-ri- um fí-de- i.

R. Mortem tu- am annunti- ámus, Dó-mi-ne, et tu- am re-sur- recti- ó-nem confi-témur, do- nec vé-ni- as.

15

Wolfram Menschiek

A - men, A - men, A - men.

A - men, A - men, A - men.

16

P Ræcéptis audémus dí-ce-re :

Pa-ter noster, qui es in cæ-lis : sancti- fi-cé-tur nomen tu-um; advé-ni- at regnum tu-um; fi- at vo-lúntas tu- a,

sic-ut in cæ-lo, et in terra. Panem nostrum co-ti-di- á- num da no-bis hó-di- e; et dimítte no-bis dé-bi-ta nostra,

sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus nostris; et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem; sed lí-be-ra nos a ma- lo.

17

L I-be-ra nos, Ie-su Chri- sti. R. Qui- a tu-um est regnum, et po-téstas, et gló-ri- a in sæ-cu-la.

Tranquillo *Fine*

mf A-gnus Dé - i, qui tól - lis pec - cá - ta mún - di; mi - se - ré - re nó - bis.
 dó - na nó - bis pá - cem.

mf A-gnus Dé-i, qui tól - lis pec - cá - ta mún - di; mi - se - ré - re nó - bis.
 dó - na nó - bis pá - cem.

mp

A - gnus Dé - i, qui tól - lis peccá - ta mún - di: mi - se - ré - re nó - bis .

A - gnus Dé - i, qui tól - lis pec - cá - ta mún - di: mi - se - ré - re nó - bis .

Français

Seigneur Jésus-Christ, tu as dit à tes Apôtres ; « Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix » ; ne regarde pas nos péchés mais la foi de ton Eglise ; pour que ta volonté s'accomplisse, donne-lui toujours cette paix, et conduis-la vers l'unité parfaite, toi qui règnes pour les siècles des siècles. *Amen*.

Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous
Et avec votre esprit.

Deutsch

Der Herr hat zu seinen Aposteln gesagt:
 Frieden hinterlasse ich euch,
 meinen Frieden gebe ich euch.
 Deshalb bitten wir:
 Herr Jesus Christus,
 schau nicht auf unsere Sünden,
 sondern auf den Glauben deiner
 Kirche und schenke ihr nach
 deinem Willen Einheit und Frieden.
 Der Friede des Herrn sei allezeit
 mit euch.
Und mit deinem Geiste.

Nederlands

Heer Jezus Christus. Gij hebt aan uw apostelen gezegd: "Vredalaat Ik u; mijn vrede geef Ik u", let niet op onze zonden maar op het geloof van uw herik; vervul uw belofte: geef vrede in uw naam en maak ons één. Gij die leeft in eeuwigheid.
Emen.

De vrede des Heren zij altijd met u.
En met uw geest.

English

Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever. Amen.

The peace of the Lord be with you always. And also with you.

Italiano

Signore Gesù Cristo, che hai detto ai tuoi apostoli : « Vi lascio la pace, vi do la mia pace », non guardare ai nostri peccati, ma alla fede della tua Chiesa, e donale unità e pace secondo la tua volontà. Tu che vivi e regni secoli dei secoli. Amen.

La pace del Signore sia sempre con voi. E con il tuo spirito.

Español

Señor Jesucristo, que dijiste a los Apóstoles : « Mi paz os dejo, mi paz os doy. » No mires nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia, y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén.

La paz del Señor sea siempre con vosotros. Y con tu espíritu.

19 GUSTATE (Ps. 33, 9-12)

Orgue musical score for the beginning of the piece, featuring treble and bass clefs with a 2/3 time signature.

Refr. Solo musical score with lyrics: Solo Gu - stá - te quam su - á - vis Dó - mi - nus, al - le - lú - ia, al - le - lú - ia .

Refr. Tutti and Chœur musical scores with lyrics: Tutti Gu - stá - te quam su - á - vis Dó - mi - nus, al - le - lú - ia, al - le - lú - ia . Chœur Gu - stá - te quam su - á - vis Dó - mi - nus, al - le - lú - ia, al - le - lú - ia .

Orgue musical score for the end of the piece, featuring treble and bass clefs with a 2/3 time signature.

© NSGV Rœrmond / Pueri Cantores Nederland (1989)

S S
A A

1

9. Gus - tà - te et vi - dé - te,

qu - stá - te et vi - dé - te

quó - ni - am su - - à - vis est Dó - mi - nus;

Be - à - tus vir, be - à - tus vir, be - à - tus vir, qui

spé - rat in e -

Orgue
o. + Refr.

T B

2

10. Ti - mé - te Dó - mi - num Sán - cti

é - jus

Quó - ni - am non est in - o - pi - a ti - mén - ti - bus

S S A A

3

e - um . Orgue + Refr.

11. Di - vi - tes e - gu -

é - runt et e - su - ri - é - runt in - qui -

rén - tes au - tem Dó - mi - num non de - fí - ci - ent ó - mni - bó - no . Orgue + Refr.

pp

T B

12. Ve - ní - te, fí - li - i, Ve -

ní - te fí - li - i, au - dí - te me: ve - ní - te pú - e - ri, au -

dí - te me, au - dí - te me! Ti - mó - rem Dó - mi - ni,

D.C. al segno • $\text{\textcircled{S}}$

ti - mó - rem Dó - mi - ni do - cé - bo vos i ti - mó - rem

Dó - mi - ni do - cé - bo vos .

Orgue
+ Refr.

20

JUBILATE DEO

ALLEGRO MODERATO
non legato, molto deciso

Ju - bi - la - te De - o, ju - bi - la - te De - o u - ni - ver - sa .
 Ju - bi - la - te De - o, ju - bi - la - te De - o

ter - ra u - ni - ver - sa ter - ra ; Ju - bi - la - te De - o, ju - bi - la - te
 u - ni - ver - sa ter - ra, u - ni - ver - sa ter - ra ; Ju - bi - la - te De - o,

De - o u - ni - ver - sa ter - ra, u - ni - ver - sa ter - ra ;
 Ju - bi - la - te De - o u - ni - ver - sa ter - ra, u - ni - ver - sa ter - ra

psal - mum di - ci - te no - mi - ni e - jus, psal - mum di - ci - te no - mi - ni e - jus:
 Psal - mum di - ci - te no - mi - ni e -

ve - ni - te, ve - ni - te et au - di - te et au - di - te, et au - di - te
 jus: ve - ni - te, ve - ni - te et au - di - te, et au - di - te

sost.

Ach Herr, lass dein lieb' En - ge - lein am letz - ten End' die See - le mein in

A - bra - hams Schoss tra - - - gen! Den Leib in sein'm Schlaf - käm - mer - lein gar

sanft, ohn' ein' - ge Qual und Pein, ruhn bis am jü - ng - sten Ta - - - ge! Als

dann vom Tod er - wek - ke mich, dass mei - ne Au - gen se - hen dich in

al - ler Freud', o Got - tes Sohn, mein Hei - land und Ge - na - den - thron! Herr Je - su Christ, er -

- hö - re mich, er - hö - re mich, ich will dich prei - sen e - wig - lich!

I N D E X

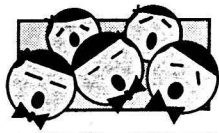
N°	Titre - Auteur - Compositeur	Page
1	Da pacem Domine (grégorien) - Canon (O. Faulstich 1987)	1
2	Alleluia - Pacem relinquo vobis (Colin Mawby)	1
3	Nous chanterons pour toi (Goudimel) Harmonisation : The Old Hundreth Psalm Tune (R. Vaughan Williams)	2-3
4	Kyrie eleison « Missa Laudate Pueri » (Kees Bornewasser) *	4
5	Gloria « Missa Laudate Pueri » (Kees Bornewasser)	4-7
6	Responsorial Psalm « Benedicam te Domine » (Philip Curran) *	8-10
7	Alleluia - Venite ad me (Joseph Roucairol) *	11
8	Credo III (grégorien)	12
9	Et incarnatus « Missa Laudate Pueri » (Kees Bornewasser)	13
10	Exaudi nos	13
11	Acclamations	13
12	Lobe den Herren (Joachim Neander 1680/Heino Schubert 1969)	14
13	Sanctus « Missa Laudate Pueri » (Kees Bornewasser)	15
14	Mysterium fidei (grégorien)	16
15	Amen (Wolfram Menschick 1987)	16
16	Pater noster (grégorien)	16
17	Libera nos... Quia tuum (grégorien)	16
18	Agnus Dei « Missae Laudate Pueri » (Kees Bornewasser)	17
19	Gustate (Hub. Wolfs) *	18-21
20	Jubilate Deo (Laszlo Halmos)	22-23
21	Choral Final « Passion selon S. Jean » (J.S.Bach)	24

* Oeuvres composées spécialement pour le congrès de Maastricht :

- Kees Bornewasser, Missa Laudate Pueri. La même messe existe à 4 v.m. SATB chez le compositeur : M. Kees Bornewasser, Metiusgracht 8, NL-1815 JA Alkmaar (Nederland)
- Philipp Curran, Benedicam te Domine, responsorial psalm
- Joseph Roucairol, verset 'Venite ad me'
- Hub. Wolfs, Gustate quam suavis Dominus (Ps. 33,9-12)

Editions PUERI CANTORES - 16, rue Brûlée - F - 67081 Strasbourg Cedex

Imprimerie Muh-Le Roux - 2, Av. de la 2^e Division Blindée - 67300 Schiltigheim



Boxtel, 23 december 1989

Briefnummer: 38-12 Onderwerp: Pueri Congres Maastricht

Beste Koorvrienden

Bijgaand treft U een artikel aan over het Heilig Hartkoor en een eervolle uitnodiging om Nederland te vertegenwoordigen op het Internationale Korenfestival te Maastricht in juli 1990.

Dit artikel heeft in het Brabants Centrum gestaan van 21 december.

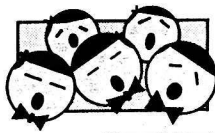
Vertegenwoordiger van Nederland op Internationaal Koren festival te Maastricht

EERVOLLE UITNODIGING HEILIG HARTKOOR

Het Heilig Hartkoor heeft afgelopen week de eervolle uitnodiging gekregen, om Nederland te vertegenwoordigen op het Internationale Koren festival te Maastricht.

In 1990 zal in Maastricht het Internationale Pueri Cantores Congres gehouden worden, en wel van 5 juli tot en met 8 juli. Het Heilig Hartkoor zal daarbij aanwezig zijn, evenals 7500 andere zangertjes van jongenskoren.

Pueri Cantores is een international federatie die de belangen behartigt van jongenskoren en het jongenskoorgebeuren stimuleert. Elk land heeft zijn eigen afdeling, die probeert het aantal jongenskoren uit te breiden en het niveau te handhaven of uit te bouwen. Jongenskoor Cantasona uit Boxtel is ook lid van de Nederlandse afdeling van Pueri Cantores. Afgelopen jaar heeft het Jongenskoor Cantasona samen met het Herenkoor St. Cecilia zingend onder de naam Heilig Hartkoor tweemaal deelgenomen aan een landelijk festival, te Haarlem en Volendam. Het koor oogstte daar veel lof.



Boxtel,

Op het Congres te Maastricht zullen er jongenskoren aanwezig uit landen over de hele wereld. Zo zullen er koren aanwezig zijn uit België, Brazilië, Canada, Frankrijk, Griekenland, Italië, Polen, Zwitserland, Duitsland, Ruanda, Ierland, Engeland, Filipijnen en Nederland.

Namens Nederland zullen er jongenskoren aanwezig zijn uit Swolgen, Volendam, Hilversum, Utrecht, Zaanstad, Hengelo, Venray, Hoek van Holland, Ouddorp, Poeldijk en Rotterdam en Boxtel. In totaal zullen er ruim 7500 zangertjes en zangers deelnemen.

Van ieder land mag een gerenomeerd koor dat land vertegenwoordigen op het Galaconcert.

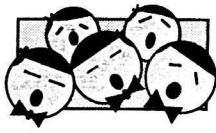
Het Bestuur van Jongenskoor Cantasona, was dan ook aangenaam verrast, toen deze week de uitnodiging kwam, om Nederland te mogen vertegenwoordigen op het Galaconcert op 6 juli om 20.00 u in het MECC gebouw te Maastricht. Gedurende 12 minuten mag het Heilig Hartkoor dan namens Nederland zijn kunnen tonen aan ongeveer 10.000 mensen. Deze uitnodiging is voor het Bestuur, de dirigent, de zangertjes en zangers, een bewijs dat het Heilig Hartkoor een goede naam heeft en dat de H. Hartparochie en Boxtel daar best trots op mogen zijn.

Het is immers niet alleen promotie van het Heilig Hartkoor en Nederland, maar ook van Boxtel en de H. Hartparochie.

Op het Festival zullen er naast het Galaconcert, nog diverse andere activiteiten op het programma staan. Zo zal er een vredesdienst zijn met alle koren, staan er Sterconcerten op het programma, Nationale missen en zal er ook gezamenlijk gerepeteerd worden, voor bijvoorbeeld het Galaconcert en de Pontificale Hoogmis waaraan 7500 zangers deelnemen.

Het Heilig Hartkoor zal naast het Galaconcert ook aan deze activiteiten deelnemen. Hieronder volgt een exacter programma, dat nog wel zeer voorlopig is. Verder zullen er ontspanningsactiviteiten zijn en onderzoekt het Bestuur de mogelijkheid, het Jongenskoor vier dagen onder te brengen in een oude school in Cadier en Keer.

Dit Internationale Festival is één van de hoogtepunten in de geschiedenis van het koor en vooral de deelname aan het Galaconcert is een enorme stimulans voor het gehele koor, zowel jong als oud. De H. Hartparochie en Boxtel kunnen trots zijn op een koor dat voor een dergelijk project gevraagd wordt.



Boxtel,

Het voorlopige programma ziet er als volgt uit:

- 5 juli: vanaf 12.00 u aankomst bij MECC/aanmelding
 17.00 u Welkomstwoord Interantionaal
 Voorzitter, vredesdienst met Ngr. Simonis
 met alle koren.
 19.00 u gezamenlijk diner
 21.00 u Sterconcerten (diverse lokaties)
- 6 juli: 9.00 u Nationale missen (diverse kerken)
 11.00 u Ontvangst op Stadhuis
 14.00 u Generale Repetitie voor Galaconcert
 18.00 u Gezamenlijk diner voor alle koren(?)
 20.00 u Galaconcert in MECC gebouw
- 7 juli: 10.00 u Repetitie voor alle koren voor mis
 14.00 u - 17.00 u Workshops
 20.00 u Sterconcerten (diverse kerken)
- 8 juli: 10.00 u Pontificale Hoogmis met alle koren
 in MECC gebouw met afsluiting

Uiteraard zal er nog wel het een en ander gesleuteld worden aan het programma, en moet het nog specifiek uitgewerkt worden voor ons koor, maar wij dachten er goed aan te doen U al vast op de hoogte te stellen.

Met vriendelijke koorgroeten,

Hans Mestrum
Secretaris Stichting Jongenskoor Cantasona

STICHTING JONGENSKOOR CANTASONA

Informatiebulletin voor belangstellenden.

STICHTING

Het Jongenskoor Cantasona is ondergebracht in een stichting die voluit heet: **Stichting Jongenskoor Cantasona Boxtel**.

Deze stichting stelt zich ten doel, om een jongenskoor in stand te houden en uit te breiden. Dit doel tracht men te bereiken door: ontspanningsactiviteiten, werving, publiciteit, opleiding, repetities en uitvoeringen.

Deze activiteiten worden gefinancierd door gelden uit de contributie, donaties en honoraria voor conrten.

De stichting heeft een stichtingsbestuur, dat ook verantwoordelijk is voor de dagelijkse gang van zaken. Het bestuur bestaat tenminste uit een voorzitter, een penningmeester, een secretaris, een lid en de dirigent.

De namen van het huidige bestuur kunt u ook in dit bulletin vinden.

CANTASONA

Het jongenskoor bestaat uit ruim 35 leden en een opleidingsgroep. Het bestaat nu ruim 40 jaar.

Het jongenskoor zingt samen met het Herenkoor onder de naam: **Heilig Hartkoor**. Naast de wekelijkse repetities en hoogmissen in de Heilig Hartkerk te Boxtel, worden er regelmatig concerten gegeven. Daarnaast neemt het jongenskoor deel aan uitvoeringen waarin een jongenskoor nodig is, zoals bijvoorbeeld de Mattheus Passion of de Symphonie van Mahler. Ook heeft het jongenskoor deelgenomen aan diverse wereldpremierès en het Holland Festival.

OPLEIDING

Voordat een jongen bij het koor komt, krijgt hij een intensieve *opleiding* van 1 jaar, waarin de volgende onderdelen aan bod komen: *noten lezen, toon treffen, ritmische vorming, melodische vorming, ademhaling en uitspraak*. Deze opleiding is *gratis* en wordt door het jongenskoor verzorgd.

Iedere jongen kan aan deze opleiding deel nemen. Het is niet noodzakelijk dat een jongen een muzikale achtergrond heeft of kan zingen.

REPETITIES

Wanneer een jongen is aangenomen na de opleiding, gaat hij alle repetities volgen. Het repetitieschema is als volgt: 's maandags om 18.00 u voor de alten, 's dinsdags om 18.00 u voor de sopranen, 's woensdags in onderling overleg voor de

Cantorklas, donderdags om 19.45 u generale repetitie met het Herenkoor en vrijdags om 18.00 u voor de jongens die niet in de Cantorklas zitten. Zondags om 10.15 u is de Hoogmis in de Heilig Hartkerk. Hieraan verleent het Jongenskoor Cantasona ook zijn medewerking, samen met het Herenkoor. Voor de mis is er dan een repetitie om 9.45 u.

CANTORKLAS

In de Cantorklas zitten jongens met meer dan een gewone belangstelling voor het koor en met goede stemmen en muzikale kwaliteiten.

Zij krijgen een extra opleiding op het gebied van ademhaling, uitspraak en stemvorming. Naast het "gewone" programma krijgen zij te maken met meer specifieke jongenskoormuziek en gregoriaans.

In principe kan elke jongen die aan bovengenoemde eisen voldoet toegelaten worden tot deze groep. Het bestuur en de dirigent dragen een jongen voor de Cantorklas voor.

ONTSPANNING

Naast de muzikale activiteiten wordt er veel aandacht besteed aan de ontspanning. In principe wordt er elke maand iets georganiseerd. Dit kan variëren van een film, een traktatie, een Kerstlunch, zwemmen, wandelen, een sporttoernooi tot het jaarlijkse tentenkamp.

KAMP

Vooraf dit tentenkamp is een van de hoogtepunt van het jaar. De jongens, die lid zijn, gaan dan één hele week in de bossen op kamp.

Wij hebben daar eigen materiaal voor, zoals: grote legertenten, kookspullen, toiletten, banken, etc. Er gaat zelfs een eigen keukenstaf mee. Het programma bestaat uit een sport- en spelcompetitie en is zeer intensief. Vaak staat een kampweek in het kader van een bepaald thema. De opleidingsgroep gaat ook een dag naar het kamp.

De meeste activiteiten, met uitzondering van het kamp, zijn gratis. Wel wordt er een beroep gedaan op de ouders om te rijden.

UNIFORM

Ieder lid draagt een uniform bij gepaste gelegenheden, zoals: kerkelijke feesten, concerten

STICHTING JONGENSKOOR CANTASONA

of presentaties.

Dit uniform wordt door het koor verstrekt en blijft eigendom van het koor.

Het uniform bestaat uit: een donker blauwe broek, een bordeaux rode spencer, een witte blouse, grijze sokken, een zwarte stropdas en zwarte schoenen.

Enkele malen per jaar wordt er gekeken of de uniformen te klein of aan vervanging toe zijn.

Uiteraard is het altijd mogelijk tussentijds van uniform te wisselen, wanneer het te klein dreigt te worden. Daarom moet het uniform regelmatig door de ouders bekeken worden.

Bij de installatie krijgt iedere jongen een insigne van het jongenskoor, dat hij op zijn stropdas kan dragen.

INSTALLATIE

De jongens van de opleiding worden jaarlijks in november aangenomen. Dit gebeurt in een plechtige Hoogmis rond het feest van Caecilia, de patrones van de koorzangers. De installatie geschiedt na een jaar opleiding.

FINANCIËN

Ieder lid dat aangenomen is, betaalt contributie. Dat is een bedrag van fl. 35 per jaar. Het eerste jaar dat een jongen lid is, betaalt hij ook entreegeld, voor het uniform. Dit is slechts een eenmalige bijdrage en bedraagt slechts fl. 15.

Voor het kamp moet men rekenen op een bedrag van ongeveer fl. 90. Dit is voor een hele week, inclusief eten.

AFMELDEN

Het is een goede gewoonte bij het jongenskoor dat een jongen bij afwezigheid op de repetitie, uitvoeringen, of ontspanningsactiviteiten zich afmeldt bij de dirigent of een van de bestuursleden.

PROGRAMMA

De ouders krijgen altijd schriftelijk bericht van de activiteiten die op het programma staan, zowel bij veranderingen van het repetitierooster, als bij concerten of ontspanningsactiviteiten.

Uiteraard is het van belang dat de ouders een stimulerende houding aannemen ten opzichte van repetitiebezoek, vooral vanwege de concurrentie van sportverenigingen en dergelijke.

CONTACTEN

Minstens 2 maal per jaar organiseert het bestuur een ouderavond voor de ouders van alle jongens, dus ook van de opleidingsgroep. De ouderavond van de opleidingsgroep zal al in november worden gehouden.

Op zo'n ouderavond wordt u geïnformeerd over de dagelijkse gang van zaken, financiën, of het kamp.

Uiteraard kunt u er ook terecht voor vragen en opmerkingen.

Mocht u al eerder vragen hebben, dan is de voorzitter de aangewezen man om u verder te helpen.

BESTUUR

Voorzitter: Anton Neggers
Armmeeesters 8
tel. 84548

Secretaris: Haus Mestrum
van Merheimstraat 17
tel. 83941

Penningmeester: Jeroen Felix
Ons Doelstraat 24
tel. 73145

Leden: Arnold Paahuis
Ridder van Cuykstraat 27
tel. 72558

Roeland de Leyer
Brugstraat 23
tel. 76557

Dirigent: J. Felix sr.
Ons Doelstraat 24
tel. 73145

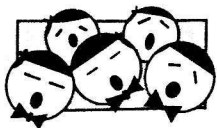
ADRES

Het adres van de Stichting Jongenskoor Cantasona is:

Secretariaat
van Merheimstraat 17
5282 NE BOXTEL

Voor eventuele donaties kunt u terecht bij:
Rabobank Boxtel
1088.37.238

t.n.v. Stichting Jongenskoor Cantasona.



Boxtel, november 1988

Onderwerp: Donateursaktie

Briefnummer: 46-11

Geachte Mevrouw, Meneer.

U hebt natuurlijk wel eens van het **Heilig Hartkoor** gehoord. Dit Boxtelse koor is tot ver over de grenzen van ons land bekend om zijn muzikale uitvoeringen.

Maar het Heilig Hartkoor is nog om een andere reden bijzonder: het is een van de weinige kerkkoren in Nederland dat nog de beschikking heeft over een echt jongenskoor: **Jongenskoor Cantasona**.

Jongens in de leeftijd van acht tot vijftien jaar krijgen bij Cantasona een muzikale opleiding, repeteren meerdere malen per week en geven vrijwel elke week minstens één uitvoering: op zondagochtend om 10.15 u in de Heilig Hartkerk te Boxtel. Daarnaast werkt het jongenskoor regelmatig mee aan uitvoeringen buiten de kerk.

Het in stand houden van een jongenskoor kost veel tijd van vrijwilligers en veel geld: geld voor de opleiding, voor het uniform en voor de ontspanning, want behalve zingen, doen onze jongens natuurlijk ook wel eens andere dingen.

Vandaar dat wij op U een beroep doen: voor een bedrag van **fl. 10 per jaar** (meer mag natuurlijk ook) kunt U donateur worden van het Jongenskoor Cantasona, en wordt U op de hoogte gehouden van de activiteiten van Cantasona.

*Dus als U van muziek houdt, en het **niet-gesubsidieerde jeugdwerk** een warm hart toe draagt, wordt dan donateur van het Jongenskoor Cantasona!
Bij voorbaat onze hartelijke dank.*

U kunt Uw donatie overmaken op bankrekeningnummer
1088.37.238 t.n.v. Stichting Jongenskoor Cantasona.

JONGENSKOOR CANTASONA

OPGELET !!!! DIT IS ALLEEN VOOR HELE STOERE BINKEN !!!!

**OOIT GEHOORD VAN EEN JONGENSKOOR?
NEE?? DAT WORDT DAN TIJD !!**

**Waar denk jij aan bij een jongenskoor? Aan
allemaal van die mietjes of sufballen die staan te
zingen?**

Nou dat heb je dan helemaal mis. Bij ons
Jongenskoor komen alleen maar sportieve, stoere
binken, die alle prijzen bij een sportdag inpikken,
op kamp gaan in echte legertenten, gaan
zwemmen in het golfslagbad en nog veel meer.
Natuurlijk wordt er gezongen: voor de radio en
in en buiten Boxtel. Ja zelfs buiten Nederland.

EEN TOPCLUB??

Jazeker!! We mogen ons jongenskoor gerust
vergelijken met een topclub.

Waarom?

Nou heel eenvoudig. Er zijn nog maar enkele
jongenskoren in heel Nederland, en daarom is
ons jongenskoor best wel zeldzaam. We zijn daar
trots op. Verder hebben we een goede naam en
worden we voor speciale gebeurtenissen gevraagd.
Om te blijven bestaan moet je van goede huize
komen. Daarom moeten onze jongens natuurlijk
best wel veel trainen. Repeteren noemen ze dat
bij een koor. Maar ja, wat zou jij doen, als je
aan de top wil blijven? Juist, keihard werken! En
dat doen onze jongens zeker.

ONTSPANNING

En omdat de jongens zo hard werken, doen we
ook veel aan ontspanning. Hoogtepunt is zeker
het tentenkamp. Elk jaar trekken we er op uit
met grote legertenten. We gaan dan de bossen in
en slaan een pomp in de grond voor water.

Natuurlijk hebben we geen stroom of gas uit een
gasleiding, of luxe dingen. Wel hebben we dan
veel lol en doen we veel aan sport en spel. Wat
denk je van een griezelig nachtspel?! Niets
griezelig aan? Nou onze jongens zijn altijd weer
blij als ze in de tent liggen, diep weggekropen in
hun slaapzak.

Veel verenigingen zijn jaloers op zo'n kamp.
Want wij hebben alles zelf: van slaaptenten tot
keukentent, van w.c.-tent tot eettent, ja er staan
zelfs banken in de eettent. En wat denk je van
een eigen keukenstaf.

En als een jongen eenmaal is mee geweest wil
hij met geen enkel ander kamp meer mee!

OPLEIDING

Begin je al geen zin te krijgen om ook bij ons
koor te komen? Of vind je het nog steeds saai?
Misschien denk je dat je niet goed genoeg bent?
Nou daar hoeft je niet bang voor te zijn. Iedere
jongen krijgt van ons gratis een opleiding.
Daardoor kunnen er ook jongens bij ons koor
komen die nog nooit gezongen hebben of
helemaal geen verstand hebben van muziek. En
vraag maar eens aan vriendjes of ze noten
kunnen lezen. Jij kunt dat over een jaar en jij
bent dan een van de weinigen die noten kan
lezen.

OPGEVEN

Wedden dat je al zin krijgt. Je kunt je opgeven
door eventjes te bellen naar: 73145 of 83941.



FEDERATION INTERNATIONALE 1990

CONGRES MAASTRICHT



Pueri Cantores
5-8 Juli



Das Wort des internationalen Präsidenten.

Liebe PUERI CANTORES.

Für unseren 24. internationalen Kongress vom 5. bis 8. Juli 1990 in Maastricht/Niederlande haben sich über 7500 Teilnehmer aus Europa, Amerika, Afrika und Asien ein-geschrieben. Eine so hohe Zahl hatte ich nach den grossen Kongressen von Paris (1985) und Rom (1987) gar nicht erwartet, doch finde ich es groszartig dasz so viele Chöre und Sängler den internationalen Kontakt fortsetzen und vertiefen wollen.



Unsere holländische Freunde mit unserem internationalen Generalsekretär W.A. Buys und dem Nationalpräsidenten F. de Munck, sowie alle Verantwortlichen in Maastricht haben die enormen Problemen, die eine so hohe Teilnehmerzahl stellt, mit viel Engagement angepackt, so dasz wir alle optimistisch und mit Freude dem Kongress entgegensehen können.

Auch der Kongress in Maastricht soll unsere Augen, Ohren und Herzen öffnen für die Probleme des Friedens und der sozialen Gerechtigkeit in der Welt, wenn wir wieder für den Frieden singen und beten und wenn wir den Chören oder Delegationen begegnen, die aus Brasilien, Burundi, Rwanda, Zaire, Philippinen, Polen, Russland oder Ost-Berlin zu uns kommen. Erst in den vergangenen Weihnachtsterien habe ich, zusammen mit meinem Vorgänger, Mgr. Roucairol, mit Chan. Grasser (franz. Präsident PC), Francis Delvin (franz. -belg. Präsident PC) und Hans Bernhard (deutscher Vizepräsident PC) beim ersten zairischen Kongress in Bukavu diese Probleme gesehen, aber auch eine ausgezeichnete friedvolle Gemeinschaft zwischen den Chören von Zaire, Rwanda und Burundi erleben dürfen. Ueber 300 junge Sängler haben bei diesem Kongress ein bemerkenswertes Zeichen christlicher Gemeinschaft, friedvoller Begegnung der Jugend und musikalischer Kultur gesetzt.

Spaarbank Limburg
Sponsor van Cultuur





Wenn die Gesänge des Kongresses gut vorbereitet sind, wird unser gemeinsamer Gesang in Maastricht gut gelingen, und alle, die uns hören, überzeugen und begeistern und wie Papst Paul VI einmal sagte: "den Glanz des Angesichtes Gottes selbst über die um Namen Christi versammelte Gemeinde" erstrahlen lassen.

Euer Siegfried Koesler.

Le mot de notre Président international.

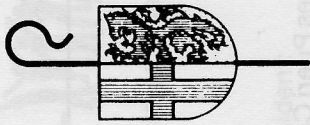
Chers PUERI CANTORES.

Pour notre 24. Congrès International du 5 au 8 juillet 1990 à Maastricht se sont inscrits plus de 7.500 P. Ch. d'Europe, d'Amérique, d'Afrique et d'Asie. Je ne m'attendais pas du tout à un tel nombre de participants surtout après les Congrès de Paris ('85) et Rome ('87). Je trouve donc formidable que tant de choeurs et de chanteurs aient décidé de se retrouver à nouveau et de poursuivre dans cette voie. Nos amis hollandais, M. Buys (Secrétaire International) et M. de Munck (Président Hollandais) ainsi que les organisateurs à Maastricht font face à d'énormes problèmes, vu l'envergure de la participation, afin que tout se déroule dans la joie et l'optimisme. Ainsi donc le Congrès de Maastricht ouvrira nos yeux et nos oreilles sur les problèmes de paix et de justice sociale lorsque nous chanterons et prions pour la paix avec les choeurs ou les délégations du Brésil, du Burundi, du Rwanda, du Zaïre, des Philippines, de la Pologne, de la Russie, de Berlin-Est, que nous accueillerons pour la première fois.

Durant les dernières vacances de Noël, avec mon prédécesseur Mgr. Roucaïrol, le Chanoine Grasser (Président français des PC), Francis Delvin (Président belge-francophone des PC) et Hans Bernhard (Vice-président de la fédération allemande des PC), nous avons assisté au 1. Congrès de la Fédération du Zaïre à Bukavu, j'ai pu voir de près les problèmes mais aussi des choses merveilleuses et une Communauté très priante et amicale. Les 300 chanteurs ont lors de ce Congrès été les témoins remarquables de cette communauté chrétienne. Cette rencontre amicale des jeunes a manifesté un bon niveau musical.

Je pense que les Directeurs et les Choristes ont bien préparé les chants des Livrets afin qu'ils soient très réussis à Maastricht, pour que les auditeurs puissent les écouter avec attention et enthousiasme, et que, comme l'a dit le Pape Paul VI, ils révèlent quelque chose de la splendeur de la Face de Dieu à notre communauté qui sera réunie au Nom du Christ...

Votre Siegfried Koesler.



Welkom Pueri Cantores, welkom leden van de internationale federatie, welkom 7500 zangers, vooral de heel jonge, die in het mooi Maastricht samenkomen om elkaar te ontmoeten, met elkaar te spreken en vooral met elkaar te zingen.

Uit veertien landen met evenzovele culturen, uit meer dan honderd koren met eigen kleur en repertoire, zijn hier duizenden mensen met ieder zijn of haar eigen geschiedenis en vorming bijeengekomen. Wat geweldig wanneer dan geconstateerd kan worden dat met en door muziek alles wat scheidt en onderscheidt wegvalt. Ik hoop - en dat wens ik de organisatie oprecht toe - dat de Pueri Cantores aan deze congresdagen van samen-zijn en samen-zingen veel vreugde mogen beleven.



De muziek neemt in het leven van de Kerk een speciale plaats in. En zeker ook in mijn eigen hart. Als teken daarvan heb ik in mijn bisschopswapen de harp van Koning David opgenomen. Aan hem wordt het auteurschap van een groot aantal psalmen toegeschreven. Dat geldt ook voor Ps. 8 "Domine, Dominus noster, quam admirabile". Gabriël Smit heeft de eerste strofen van dit loflied aldus vertaald:

Hoe heerlijk, Heer, breidt overal ter aarde uw Naam zijn luister en verrukking uit; ik zing uw glorie, die de wolken klaarde, uw zegepraal, die alle ding omsluit.

Het prilste leven trilt al van uw zegen, in kinderen stemt Gij uw loflied aan, opdat uw vijand zwijgt en allerwegen uw haters langs verloren wegen gaan.

Ik zie de hemel, door uw kracht geslagen,
de maan, de sterren, op uw wenk gerijld,
wat is de mens dan dat Gij hem wilt dragen,
het mensenkind dat Gij hem Vader zijt?

Mogen alle deelnemers van het internationaal congres Pueri Cantores in Maastricht, Gods glorie bezingend, zich door Hem gedragen weten en de vreugde ervaren allen kinderen te zijn van de Ene Vader. Dat is mijn bede en zegenwens voor u.

+ **R. Philippe Bär**
Bisschop van Rotterdam
en

Voorzitter Bisschoppelijke Commissie voor
Liturgie, liturgische Muziek en kerkelijke Kunst

april 1990



Pueri Cantores "Nederland".

President:

Drs. F. d. Munck
Steven van der Haghenstraat 11
3151 CN Hoek van Holland

Vice- president:

De Heer W. Buys
Mastbos 6
5801 SW Venray

Penningmeester:

De Heer A. Stadhouders
Stokroosstraat 7k
2565 BJ Den Haag

Secretaris:

De Heer A. Steverink
Kruitweg 8
5801 XT Venray

Leden:

De Heer A. Velders
Corn Ootshoornstraat 14
3067 ED Rotterdam

De Heer J.M. Koeman
De Ronge 10
1852 XA Heiloo

De Heer drs. R. Hoogenboom
Burg. Gülcherlaan 30
1217 PC Hilversum

De Heer M. Timmermans
Dijkstraat 24
4814 TD Breda

Congrescomité:

Int. Comité met o.a.

Internationaal president Siegfried Koesler
internationaal secretaris W. Buys
internationaal penningmeester Chan. G. Grasser
en verder alle nationale presidenten.

Nat. Comité met o.a. hierbovengenoemde leden en verder:

De Heer S. Peeters
Mevr. Franssen - Willems
De Heer W. Hageman
De Eerw. Heer G. Grond
De Heer G. Wijnhoven
De Heer J. Vaessens
De Heer A. Sanders
De Heer H. Staal
De Heer J. Wismans

Esdoornstraat 16 Venray
Oranjesingel 122 Beek
Past. Habetstraat 16 Maastricht
Hornelaan 5 Heythuizen
Past. Verheggenstraat 19 Blitterwijk
Groot Weilsden 6 Margraten
Dagobertthof 31 Venray
Rochusstraat 14 Venray
Oude Oostrumseweg 5 Venray



Les chorales de Maastricht. 5 t/m 8 Juli 1990

Belgique:

Les Rossignoles d'Arlon
Les Pioupioux

Pt. ch. de Soignies

Pt. ch. de Lessines

Pt. ch. de Namur

Pt. ch. d'Anvers

Pt. ch. de Keizersberg

Pt. C. de Pont à Celle

Pt. Ch. de Liège

Brazilië

Pt. ch. de "Itabirito"

Allemagne:

Singknaben aus:

Bad Orb

Ost-Berlin

West-Berlin

Biberach

Bochum

Essen

Friedrichshafen

Hardheim

Hechingen

Helmstedt

Hausenstamm

Irndorf

Karlsruhe

Marbach

Rhede-Wiedebruck

Rodgau (Frankfurt)

Rottenburg

Rottweil

Schifferstadt

Tuttlingen

Wurzburg

Hildesheim

Gütersloh (2 chören)

Limburg a/d Lahn

Canada:

Pt. ch. de Beloeil

Pt. ch. Trois Rivières

Pt. ch. de Quebec



Angleterre:

Choir of Leeds

Choir of Bournemouth

Choir of Downside

Choir of Ealing Abbey

Pt. ch. d'Angers

Pt. ch. d'Anthony

Pt. ch. de Besançon

Pt. ch. de Béziers

Pt. ch. de Binic

Pt. ch. de Bolbec

Pt. ch. de Bourges-Cédex

Pt. ch. de St. Brieux-Michel

Pt. ch. de St. Brieux-Cat.

Pt. ch. de Brives

Pt. ch. de Buc

Pt. ch. de Chateauroux

Pt. ch. de Levroux

Pt. ch. de Compte de la Champagne

Pt. ch. de St. Dizier

Pt. ch. de Doullard

Pt. ch. de St. Etienne

Pt. ch. de Grenoble

Pt. ch. de Guewenheim

Pt. ch. de Lyon-Cat.

Pt. ch. de Lyon-St. Marc

Pt. ch. de St. Malo

Pt. ch. de Montbrisson

Pt. ch. de Montpellier

Pt. ch. de Moulins. St. Gilles

Pt. ch. de Nancy

Pt. ch. de Val de Chézine

Pt. ch. de Paris St. Ambr.

Pt. ch. de Paris Hotel. M.

Pt. ch. de Paris St. Jean

Pt. ch. de Paris Montm.

Pt. ch. de Paris Cl. Lut.

Pt. ch. de Paris Vierge Noire

Pt. ch. de St. Christophe

Pt. ch. de Plechattel

Pt. ch. de Quintin

Pt. ch. de Rennes-Ps.

Pt. ch. de Rennes St. Thér.



Pt. ch. de Rennes de Br.
Pt. ch. de Rennes St. Pierre
Pt. ch. de La Rochelle (Aunis)
Pt. ch. de La Rochelle (Notre Dame)
Pt. ch. de Saises
Pt. ch. de Saverne
Pt. ch. de Schiltigheim
Pt. ch. de Toulouse
Pt. ch. de Tréguier
Pt. ch. de Trélasé
Pt. ch. de Vannes
Pt. ch. de Verpilliers
Pt. ch. de Walbourgh-Woerth.
Pt. ch. de Alex-St. Josef

Grèce:

Pt. ch. Rhodos

Italie:

P. C. di Fagagna
P. C. di Martignacco
P. C. di Ferrara
P. C. di Fossalta
P. C. di Macerata
P. C. di Marsala
P. C. di Rho
P. C. di Merano
P. C. di Merone
P. C. di Montagnana
P. C. di Padova
P. C. di Pescara (Don Rinaldo)
P. C. di Pescara (Bianchi)
P. C. di Sorrento
P. C. di Friuli
P. C. di Trieste
P. C. di Udine

Irlande:

Choir of Dublin
Choir: Palestrina -Choir

Pays-Bas:

Jongenskoor "Swolgen"
Kooreschool Hilversum
Deo Sacrum Poeldijk
Koor uit Volendam
Zaans Jongenskoor



Canta Sona Boxtel
Lente-Bloempjes
Zee-sterren Hoek van Holland
Zangers van St. Frans

Autriche:

Jugendkantorei
Privat-Gymnasium
Tanzenberg
Petrinachor
Chor: Hollabrunn
Damkapellknaben, Salzburg
Chor: Borromeus
Kirchenberg-Sachsenbrunn
Kindheit (Salzburg-Moskau)
Chor aus Graz
Pt. ch. de Tarnow

Pologne:

Pt. ch. de Tarnow

Rouanda:

Pt. ch. de Rwanda

Espagne:

P. C. Zamora
P. C. Alicante-Eliche
P. C. Pamplona (Tomas)
P. C. Pamplona (Navarra)
P. C. Madrid
P. C. La Garriga
P. C. Malgrat
P. C. Gijon
P. C. Valencia
P. C. Astorga
P. C. Bibao
P. C. Goikoetzia
P. C. Viskaya, Abes Kimu
P. C. Guadix
P. C. Pamplona (Loyola)
P. C. Terrassa
P. C. Ars Vita
P. C. Barcelona-Cath.
P. C. Barcelona-Granollers
P. C. Sabadell
P. C. Vendrell

Suisse:

Knabenkantorei Basel



Donderdag
Jeudi
Donnerstag
Thursday
Giovedì
Jueves

5 juli
5 juillet
5 juli
5 July
5 luglio
5 julio

vanaf 12.00 uur
à partir du midi
ab 12.00 Uhr
From 12.00 a.m.
da 12 ore
desde 12.00 h.

Aankomst v.d. koren bij "Mecc".
Arrivé des chorales à "Mecc".
Ankunft der Chöre an "Mecc".
Arrival of the choirs at "Mecc".
Arrivo delli corali in "Mecc".
Llegada de los coros en "Mecc".

17.00 uur

Opening van het congres
L'ouverture du congrès
Die Eröffnung des Kongresses
Aperture of the congress
Inaugurazione di congresso
Ceremonia inaugural

17.30

Vredesdienst, geleid door
Kard. Dr. A.J. Simonis
Rite de la paix, précédée par
Le Cardinal Dr. A.J. Simonis

Friedensgebet geleitet durch
S.E. Kard. Dr. A.J. Simonis

Rite for Peace, preceded by
S.E. Card. Dr. A.J. Simonis

Rite della Pace, per
S.E. Card. Dr. A.J. Simonis

Rito por la Paz, per
S.E. Card. Dr. A.J. Simonis

18.30 uur

Folklore concerten op verschillende
plaatsen in de stad.



Concerts folkloriques à plusieurs
endroits de la ville.

Folklore Konzerten auf verschiedene
stellen im Stadt.

Folk Festival on several places
in town.

Concerto folklorico a la città.

Festival Folklorico en la ciudad.

6 Juli
6 juillet
6 juli
6 July
6 Luglio
6 Julio

Vrijdag
Vendredi
Freitag
Friday
Venerdì
Viernes

9.00 uur

Nationale Missen in verschillende kerken
Messes Nationales dans plusieurs églises
National Messen in verschiedene Kirchen
National Masses in different churches
Messa di nazione in differente chiesa
Misas de las Naciones en diferente iglesia

11.00 uur

Receptie voor genodigden op het stadhuis
Réception à la Mairie pour les directeurs des
groupes, les organistes et un ou deux
responsables

Im Rathaus Empfang für Chorleiter,
Organisten und Vorstand

Reception in the Townhall for the directors
of the choirs, their organist and
administration

Ricevimento in municipio per il direttore,
organisti e consiglio amministrativo di
gruppi



14.00 uur

Reception en el ayuntamiento a los directores y organistas.

Repetitie voor het galaconcert (Mecc)

Répétition pour le concert de Gala (Mecc)

Probe für das Galakonzert (Mecc)

Rehearsel for galaconcert (Mecc)

Ripetizione per il concerto di gala (Mecc)

Ensayo antes de concierto de gala (Mecc)

14.30 uur

Workshops: Mgr. Dr. J. Valkesteyn:
De geschiedenis van de jongenskoren

De Heer S. van Lieshout:
de ontwikkeling van muzikaliteit bij kinderkoren

21.00 uur

Galaconcert:
Soirée de Gala

Galakonzert:
Galaconcert:
Concerto di gala:
Concierto di gala:

Hollande:
Allemagne:
Angleterre:
Belgique:
Brésil:
Canada:
Espagne:
France:
Irlande:
Pologne:
Rwanda:
Suisse:

Zangkoor "Canta Sona" uit Boxtel
Essener Domsingknaben
Boys Choir of Ealing Abbey
Choeur d'enfants de Belgique
Pts. Ch. de Itabirito
Pts. Ch. de Trois-Revrières
Pts. Ch. de Sabadell
Pts. Ch. de Pamplona (Tomas)
Pts. Ch. d'Angers
Pts. Ch. "Val de Chézine"
Palestrina-Choir
Pts. Ch. de Tarnov
Pts. Ch. de Rwanda
Knabekantorei, Basel



Zaterdag
Samedi
Samstag
Saturday
Sabato
Sabado

7 Juli
7 Juillet
7 Juli
7 July
7 Luglio
7 Julio

10.00 uur

Generale repetitie in het Mecc
Répétition générale dans le Mecc
Generalprobe im Mecc
Final rehearsal in Mecc
Ripetizione generale in Mecc
Ensayo general en Mecc

17.30 - 18.00 - 18.30 uur

Avondmis in verschillende kerken met
daaraanvolgend een klein religieusconcert
gegeven door zes koren. We noemen ze
"Ster - concerten".

Messes dans différentes églises et concerts
d'étoile après la Messe

Abendmessen in mehrere Kirchen und
Sterne Konzerten

Messa di sera e concerti stella

Misas de noche y concierto de Estrella

Zondag
Dimanche
Sonntag
Sunday
Domenica
Domingo

8 Juli
8 Juillet
8 Juli
8 July
8 Luglio
8 Julio

10.00 uur

Sluitingsmis 9.00 uur aanwezig zijn
Messe de clôture être présent à 9.00 h.
Abschlussmesse 9.00 Uhr anwesend sein
Closing Mass 9.00 a.m. be present
Messa di chiusura presente a 9.00 Ore
Misa de Clausura presente a 9.00 h.



SPECIALAAL STEMPEL VAN HET CONGRES



Congres Pueri Cantores Maastricht 5-8 juli 1990

- Ned. Gedurende het Congres is het mogelijk op binnen- en buitenlandse post bovenstaand stempel geplaatst te krijgen. Voorafgaande en na afloop van activiteiten in het MECC-gebouw zal hiervoor een speciale stand zijn ingericht.
- Fr. Au Bureau du Congrès il est possible de faire oblitérer votre courriel par un cachet " special congrès " .
- D. Im Kongressbüro können Briefe- und Postkarten mit einem Sonder-stempel des Kongresses versehen werden.
- Esp. La correspondencia franqueada ofrecer en la salde congreso para que se le ponga in matasellos del congreso.
- It. Il centro del congresso ha un ufficio postale dentro questo centro e ci sarà un annulllo speciale.
- Eng. In the congress-centre "Mecc" a special postmark is available for your postcards and letters.

WORKSHOP: STUDIEDAG VOOR DIRIGENTEN VAN KINDERKOREN

Op Vrijdag 6 Juli wordt er in samenwerking met de Stichting Samenwerkende Nederlandse Korenorganisaties (S.N.K.) een studiedag gehouden voor dirigenten van kinderkoren. Deze studiedag wordt gehouden in het MECC-gebouw.



Inleiders:

- ★ Jos Leenen (cursusleider Ward Centrum Nederland)
- ★ Silvère van Lieshout (stafmeester kinder- en jeugdkoren S.N.K., Utrecht; directeur Ward Centrum Nederland.)
- ★ Fons de Munck (internationaal voorzitter Pueri Cantores Nederland.
- ★ Jan Valkestijn (docent Kerkmuziek aan het Sweelinckconservatorium Amsterdam).

- 14.30 uur Stemvorming met de deelnemers: "Silvère van Lieshout neemt de stemmen mee op internationale tocht".
- 15.00 uur Geschiedenis van de jongenszang: "Jan Valkestijn, auteur van het boek 'Geschiedenis van de Jongenszang tot aan de Reformatie' zal zijn nieuwe boek op boeiende wijze presenteren".
- 16.00 uur Pauze
- 16.30 uur "De weg waarlangs kinderen tot muziek komen, ofwel hoe de opleiding van een kinderkoor inhoudelijk vorm te geven" (live-demonstratie met kinderen, met aansluitend toelichting over opzet en werkwijze door Jos Leenen).
- 17.30 uur Gelegenheid tot het stellen van vragen.
Gespreksleider: Fons de Munck
- 18.30 uur Gelegenheid tot dineren in de stad.
- 20.00 uur Galaconcert in MECC
- Voor buitenlandse deelnemende dirigenten is vertaling aanwezig.
- Dirigenten die niet met hun koor deelnemen aan het Pueri Cantores Conges wordt verzocht Fl. 10,- te betalen bij aanvang van de studiedag.



MAASTRICHT

Maastricht is een stad met een gezellige bedrijvigheid, hoofdstad van de provincie Limburg maar geen metropool, een stad die door de eeuwen heen haar karakter heeft behouden: internationaal en gastvrij!

De city is het domein van de voetganger, die er rustig kan winkelen en wandelen, genieten van het monumentale bezit van Nederlands oudste vestingstad. En zo vlakbij de groene gordel van parken, langs de stadswallen, waar de militaire historie herleeft. In de musea kunt u even stil staan bij de oude of moderne kunst, de geologie, flora en fauna van deze streek. Het stadhuis imponeert, in de romaanse kerken heerst een serene rust terwijl ook een groot aantal andere monumenten getuigt van een rijk verleden. En dan Maastricht ondergronds.....
kazematten en mijngalerijen, of het uitgestrekte gangenstelsel in de St.Pietersberg, ontstaan door de winning van mergel als bouwsteen. Met recht kan gezegd worden: "De stenen spreken, ze vertellen de geschiedenis van een Maas-Rijnlands verleden".

Maastricht zorgt goed voor haar gasten; in hotels en restaurants, in de vele bistro's en eetuisjes wordt de culinaire faam hooggehouden. En om uw dorst te lessen zijn er de gezellige café's en bars, elk met een eigen sfeer. Dat er vaak gasten komen, dankt de stad ook aan haar exceptionele ligging in een belangrijk gedeelte van het eenwordende Europa: Brussel, Antwerpen en Keulen liggen op 100 km., Bonn, Rotterdam, Amsterdam, Luxemburg en Düsseldorf op nog geen 200 km. terwijl zelfs Parijs binnen een dag - heen en terug - bezocht kan worden.



FRANCAIS

Maastricht, capitale de la province néerlandaise du Limbourg, est une ville animée et accueillante. Ce n'est pas une métropole bien sûr, mais une cité qui, à travers les siècles, a conservé son caractère de ville internationale et hospitalière. Le centre est le domaine du piéton qui pourra s'y promener ou faire des emplettes à son aise, tout en prenant plaisir à admirer la plus ancienne ville fortifiée des Pays-Bas.

Toute proche se trouve la verdure des parcs qui bordent les remparts où revit un peu l'histoire militaire. On peut se reposer un moment en visitant les musées d'art ancien et moderne, de géologie, de la flore et de la faune de la région. L'hôtel de ville est imposant, une paix serène règne dans les églises romanes et les nombreux monuments témoins d'un riche passé. Il est aussi une autre Maastricht..... souterraine celle-là, avec ses casemates et galeries de mines, son réseau de galeries du Mont Saint Pierre qui doivent leur existence à l'exploitation de marnes comme pierres à bâtir. On peut dire avec juste raison: 'Les pierres parlent et racontent l'histoire du pays de Meuse et Rhin'.

Maastricht prend grand soin de ses hôtes: hôtels, restaurants et 'bistros' s'attachent à l'excellente réputation de sa cuisine. Vous pouvez prendre un verre dans ses nombreux cafés et bars dont chacun a son charme particulier. La ville attire de nombreux visiteurs par sa situation au cœur de l'Europe: Bruxelles, Anvers et Cologne sont à 100 Kms. et Bonn, Rotterdam, Amsterdam, Luxembourg et Düsseldorf à peine à 200 Kms., et on peut même faire un voyage aller-retour à Paris en un jour.



ENGLISH

Maastricht is a town bustling with activity, county-town of Limburg in the Netherlands and, though no metropolis, a town which has preserved its character throughout the centuries: international and hospitable. -the city is a pedestrians' area for shopping and walking at ease and for enjoying its monumental property of Holland's oldest fortress. Close by there is the green belt of parks, alongside the old ramparts, enacting a revival of military history. You can relax for a while in the museums of ancient and modern art, geology, flora and fauna of the region. The Maastricht townhall is impressive, serene tranquillity reigns in the Romances churches, a large number of monuments bear witness to an inspired cultural past. Maastricht also is ... subterranean, in its casemates and mine-galleries, its extensive system of galleries in Mount Saint Peter which came into existence owing to the production of marl for building stone. It can be said rightly: 'Stones talk and narrate the history of the Meuse-Rhineland past'.

Maastricht takes good care of its guests; hotels and restaurants, as well as many bistros and snackbars maintain a high culinary reputation. You may quench thirst in cosy cafés and pubs each with its own peculiar charm. Maastricht teems with visitors owing to its exceptional position in an important sector of a uniting Europe: Brussels, Antwerp and Cologne within 100Kms, Bonn, Rotterdam, Amsterdam, Luxemburg and Düsseldorf at a mere 200 kms distance and as to Paris: you could visit the grand city in one single day - returntrip.



DEUTSCH

Maastricht ist eine lebhaft und gleichzeitig gemütliche Stadt. Ausserdem stellt sie die 'Hauptstadt' der niederländischen Provinz Limburg dar. Sie bildet freilich keine Metropole, aber diese Stadt hat jahrhundertlang erhalten, was ihren Charakter bestimmt: Gastfreiheit und Internatlonalität. In der Stadtmittle trifft man auf ein Fussgängerquartier, in dem man ruhig spazieren oder einkaufen und sich über den monumentalen Besitz der ältesten Festungsstadt der Niederlande freuen kann. Ganz in der Nähe erstreckt sich der Grüngürtel mit seinen Parks, die Stadtmauer umgebend, bei der die Militärgeschichte wieder auflebt. Man entspannt sich in den Museen für alte und moderne Kunst, Geologie sowie Flora und Fauna dieser Gegend. Das Rathaus ist eindrucksvoll und in den romanischen Kirchen herrscht eine feierliche Ruhe. Die grosse Zahl der Denkmäler zeugt von einer reichen Vergangenheit. Maastricht besteht auch... unterirdisch, in den Kasematten und Mergelgruben sowie in den ausgedehnten Galerien im Sankt Petersberg, die durch den Mergelabbau für die Bauindustrie entstanden sind. Man kann mit vollem Recht sagen: 'Die Steine erzählen die Geschichte einer maas-rheinländischen Vergangenheit'.

Maastricht sorgt gut für seine Gäste: Zahlreiche Hotels stehen zur Auswahl, und die Restaurants, Bistros und Gaststätten geniessen einen grossen kulinarischen Ruf. Den Durst löscht man in den Gaststätten und Bars, die alle im eigenen Stil ausgestattet sind. Die Stadt verdankt ihre vielen Besucher der einzigartigen zentralen Lage in einem wichtigen Teil eines sich vereinigenden Europas: Brüssel, Antwerpen und Köln sind nur 100 km, Bonn, Rotterdam, Amsterdam, Luxemburg und Düsseldorf nicht einmal 200 km entfernt; sogar Paris kann man an einem Tag mit Hin- und Rückfahrt besuchen.



ESPAÑOL

Maastricht es una ciudad bulliciosamente activa, capital de la provincia de Limburgo, pero no metrópoli, una población que a través de los siglos ha conservado su carácter cosmopolita y acogedor. Por el centro apenas hay circulación rodada. El viandante puede ir de compras y pasear a placer, gozar de los monumentos que posee la más antigua plaza fuerte de Holanda. Cerca, muy cerca del verde cingulo de parques que rodea las murallas de la ciudad, donde la historia militar cobra vida. En los museos se pueden admirar las obras de arte antiguas y modernas, así como también las peizas geológicas y la flora y fauna de esta región. El ayuntamiento impresiona por su empaque señoral, en las iglesias románicas riena una serenidad apacible, mientras otros muchos monumentos ofrecen mudo testimonio de un floreciente pasado. Y no olvidemos las entrañas de Maastricht...., las casernas y las galerías de las minas, o la extensa red de tuneles de St. Pietersberg, excavados al sacar piedra de marga para construir las casas de la ciudad. Con razón se puede decir: 'Las piedras hablan, relatan la historia de ls seculares tierras del Rin y del Mosa.

Maastricht es una perfecta anfitrióna; en los hoteles y en restaurantes, en los muchos 'bistros' y pequeños mesones se mantiene erguido el estandarnte de la buena cocina. Y para apagar la sed nada como los alegres cafés y los bares, cada uno con su propio ambiente. Los nimerosos visitantes que acuden a Maastricht vienen atraídos por su situación excepcional en una importante zona de la Europa en vías de inificación: Bruselas, Amberes y Colonia no distan más de 100 km, Bonn, Rotterdam, Luxemburgo y Düsseldorf ni siquiera 200 km, e incluso a Paris se puede ir y volver en el día.

*Spaarbank Limburg
Sponsor van Cultuur*



Internationaal Korencongres Pueri Cantores



Stichting jongenskoor
CANTASONA



MEER DAN 7500 ZANGERS EN ZANGERTJES

Herinnering
aan de Boxtelse
deelname aan een
Internationaal Congres

Wit zeventuizend kelen
een schone melodij
we waren met zo velen
wat was het snel voorbij
en in een aantal jaren
als wij wat ouder zijn
dan zullen wij beamen:
wat was 't 'n groots festijn

Maastricht

5 t.m. 8 juli 1990

